

## **1. MAÎTRISER LES BASES DE LA GRAMMAIRE**

---

Cette partie ne recense pas l'intégralité des difficultés de la langue allemande, mais les éléments généralement les moins bien assimilés et donc les plus générateurs de fautes. Comme ce sont des erreurs rituelles, elles ont le don d'exaspérer les professeurs, correcteurs et jurys, et par conséquent de faire rapidement tomber les points et chuter les notes. Si vous n'avez toujours pas compris à quoi correspondent l'accusatif et le datif, si le locatif et le directionnel demeurent un mystère à vos yeux et si vous mélangez allègrement les prépositions, cette partie est pour vous. Mais attention ! Il n'y aura pas de miracle si vous n'apprenez pas par cœur et méthodiquement les règles...

## A. LES INCONTOURNABLES DE LA GRAMMAIRE ALLEMANDE

### L'ORDRE DES MOTS DANS LA PHRASE ALLEMANDE

---

Les Français sont souvent perturbés par la syntaxe allemande et par ces verbes qu'on leur dit de mettre en deuxième position ou à la fin de la phrase. Ils ont ainsi tendance à parler en calquant les mots allemands sur l'ordre des mots français. Cela donne des phrases certes compréhensibles, mais que diraient-ils si les Allemands s'exprimaient en français en mettant les verbes à la place qui leur est dévolue dans la phrase allemande ?

La syntaxe allemande n'est pas la syntaxe française et il faut la respecter. Pour ce faire, il suffit de faire attention aux règles suivantes, qui, quand elles ont été assimilées, ne posent plus aucun problème.

- **dans la phrase énonciative, le verbe conjugué est en deuxième position.**

En **première position**, on peut mettre :

- **le sujet**

Ex : *der Bundeskanzler kommt nächste Woche nach Frankreich.*

- **un complément (de temps, de lieu...)**

Ex : *nächste Woche kommt der Bundeskanzler nach Frankreich.*

- **un adverbe**

Ex : *jetzt fühle ich mich besser.*

- **une subordonnée**

Ex : *als er letztes Jahr kam, war das Haus noch nicht fertig.*

Remarques :

- ☞ Lorsque la première place est occupée par un complément ou un adverbe, on ne met pas de virgule pour séparer du verbe en deuxième position, à la différence du français. ✍

- Lorsqu'il y a un **second verbe dans la proposition**, celui-ci reste à l'infinitif et est rejeté en dernière position.

Ex : *ich muss meine Hausaufgaben machen.*

- Les **conjonctions de coordination** (mais - *aber*, ou - *oder*, et - *und*, car - *denn*, ou... ou / soit... soit - *entweder... oder*, ni... ni - *weder... noch*) comptent pour zéro dans la phrase, elles sont hors construction.

Ex : *ich habe keinen Hunger mehr aber ich will diesen leckeren Schokoladenkuchen probieren.*

- **dans la subordonnée, le verbe conjugué est en dernière position.**

La subordonnée est séparée de la principale par une virgule, placée **devant** le subordonnant. La subordonnée commence par le subordonnant et se termine par le verbe conjugué.

Ex : *der Minister ist zurückgetreten, weil er in einen Skandal verwickelt war* : le ministre a démissionné parce qu'il était impliqué dans un scandale.

- **dans les questions, le verbe conjugué est :**

- **en première position dans les interrogatives globales** (questions auxquelles on peut répondre « oui » ou « non » pour seule réponse).

Ex : *Bist du heute Abend zu Hause ? – Ja.*

*Remarque :*

Les questions qui commencent par « est-ce-que » correspondent aux questions globales avec verbe en première position en allemand.

- **en deuxième position dans les interrogatives partielles** (questions qui attendent une réponse autre que « oui » ou « non »). Ces questions commencent par un interrogatif, un *W-Wort*, tel : *was, warum, wo, wohin, woher, wann, wer* etc...

Ex : *Was läuft heute Abend im Kino ? – Der neue Di Caprio Film.*

## LES CAS

---

Ils sont une source fréquente d'erreurs car mal compris et / ou mal appris. De nombreux étudiants ne savent pas très bien à quoi ils renvoient, car ils connaissent mal la grammaire française. Pourtant, si le français n'a pas de déclinaisons, il a des fonctions grammaticales qui correspondent aux cas allemands.

Les cas sont également utilisés après les prépositions ou dans certains groupes nominaux, sans correspondre à une fonction grammaticale précise.

### ◆ DÉFINITION ET USAGE

*Rappel de grammaire française :*

Pierre, le frère	de Claudia	écrit	un mail	à sa correspondante allemande
SUJET		VERBE	COD	COI / COS
	Cplt de nom			

En allemand,

- le **nominatif** est le cas du **sujet** et de **l'attribut du sujet**.

Ex : *dieser Hund ist ein Pitbull* : ce chien (sujet) est un pitbull (attribut du sujet).

☞ *Sein* est toujours suivi du nominatif, jamais de l'accusatif, puisqu'il n'y a pas de COD avec ce verbe. ✍

- l'**accusatif** est le cas du **complément d'objet direct**.

Ex : *ich esse einen Apfel* : je mange une pomme (COD).

Mais il accompagne aussi de nombreuses prépositions (liste p. 23-24 et 25-27).

On le trouve également dans des compléments de temps sans préposition.

Ex : *dieses Jahr / jedes Jahr / letztes Jahr / nächstes Jahr* : cette année / chaque année / l'an dernier / l'an prochain  
*diesen Monat / jeden Monat / letzten Monat / nächsten Monat* : ce mois-ci / chaque mois / le mois dernier / le mois prochain

*diese Woche / jede Woche / letzte Woche / nächste Woche* : cette semaine / chaque semaine / la semaine dernière / la semaine prochaine

*dieses Mal / jedes Mal / letztes Mal / nächstes Mal* : cette fois-ci / chaque fois / la dernière fois / la prochaine fois

*jeden Tag / jeden zweiten Tag* : chaque jour, tous les jours / tous les deux jours

*jeden Montag / jeden Dienstag / jeden Mittwoch...* : tous les lundis / tous les mardis / tous les mercredis...

*den ganzen Tag* : toute la journée

- le **datif** est le cas du **complément d'objet indirect** (ainsi que du complément d'objet second et du complément d'attribution). Il correspond la plupart du temps au COI introduit par la préposition « à » en français.

Ex : *ich schreibe meinem Freund* : j'écris à mon ami (COI).

Il accompagne également de nombreuses prépositions (liste p. 24-27).

- le **génitif** est le cas du **complément de nom**. Il correspond au complément de nom introduit par la préposition « de » en français. A l'oral, on tend à lui préférer la forme de remplacement avec la préposition *von* suivie du datif.

Ex : *das neue Auto meines Bruders* (ou *das neue Auto von meinem Bruder*) : la nouvelle voiture de mon frère (complément de nom).

Il accompagne quelques prépositions (liste p. 27-28).

On le trouve aussi dans quelques groupes nominaux qui ne sont pas compléments de nom.

Ex : *eines Tages* : un jour

## ● ARTICLES ET PRONOMS AUX DIFFÉRENTS CAS

### ► l'article défini (le, la, les)

	masculin	féminin	neutre	pluriel
nominatif	<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
accusatif	<i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
datif	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>den</i>
génitif	<i>des</i>	<i>der</i>	<i>des</i>	<i>der</i>

### ► l'article indéfini (un, une)

	masculin	féminin	neutre	pluriel
nominatif	<i>ein</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>	<i>keine</i>
accusatif	<i>einen</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>	<i>keine</i>
datif	<i>einem</i>	<i>einer</i>	<i>einem</i>	<i>keinen</i>
génitif	<i>eines</i>	<i>einer</i>	<i>eines</i>	<i>keiner</i>

### ► le pronom personnel (je, tu, il...)

nominatif	accusatif	datif
<i>ich</i>	<i>mich</i>	<i>mir</i>
<i>du</i>	<i>dich</i>	<i>dir</i>
<i>er</i>	<i>ihn</i>	<i>ihm</i>
<i>sie</i>	<i>sie</i>	<i>ihr</i>
<i>es</i>	<i>es</i>	<i>ihm</i>
<i>wir</i>	<i>uns</i>	<i>uns</i>
<i>ihr</i>	<i>euch</i>	<i>euch</i>
<i>sie</i>	<i>sie</i>	<i>ihnen</i>
<i>Sie</i>	<i>Sie</i>	<i>Ihnen</i>

#### Remarques :

- Le pronom personnel au génitif existe mais n'est pratiquement jamais employé.
- Lorsque dans la phrase, il y a un pronom personnel à l'accusatif et un autre au datif, le pronom personnel à l'accusatif précèdera le pronom personnel au datif.

Ex : *sie gibt es ihm.*

- En revanche, s'il y a un pronom et un GN, c'est le pronom qui précèdera le COD (comme en français).

Ex : *sie gibt ihm ihre Adresse.*

### ► le pronom relatif

Le pronom relatif introduit une subordonnée relative et s'accorde en genre et en nombre avec l'antécédent situé dans la principale, dont il est séparé par une virgule. Son cas est déterminé par la fonction grammaticale qu'il occupe dans la relative. Il peut être sujet, COD, COI, complément de nom ou complément circonstanciel.

⚠ Attention à ne pas le confondre avec la conjonction de subordination *dass* ! ✍

Ex : *die Frau, die gerade aus dem Supermarkt kommt, ist meine Mutter.* *Die* est au nominatif car il est le sujet de la relative.

Ex : *der Mann, den ich liebe, heißt Andreas.* Le pronom relatif est à l'accusatif car il est COD dans la relative. Notez ici la différence entre le pronom relatif et la conjonction de subordination *dass*, même si en français, on dit « que » dans les deux cas (voir aussi p. 55).

Ex : *die Frau, der ich den Blumenstrauß schenke, ist meine Freundin.* Le pronom relatif est au datif car il est COI dans la relative.

Ex : *die Frau, deren Hund mich gebissen hat, ist meine Nachbarin.* Le pronom relatif est au génitif car il est complément de nom dans la relative.

	masculin	féminin	neutre	pluriel
nominatif	<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
accusatif	<i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
datif	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>denen</i>
génitif	<i>dessen</i>	<i>deren</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i>

## ● QUEL CAS APRÈS QUEL VERBE ?

*Rappel de grammaire française :*

- En français, il existe des verbes **transitifs** (suivis d'un COD ou d'un COI) et **intransitifs** (verbes qui n'ont jamais de COD ou de COI, mais des compléments circonstanciels).
- Les verbes transitifs directs sont suivis d'un COD, construit sans préposition.
- Les verbes transitifs indirects sont suivis d'un COI, construit avec une préposition.

Le même principe existe en allemand, il suffit de mettre les compléments au cas qui convient.

### ► les verbes suivis de l'accusatif

Il s'agit pour la plupart de verbes qui, en français, sont suivis d'un COD (« prendre » par exemple), mais penser en français peut parfois induire en erreur. Voici une liste non exhaustive de verbes-pièges suivis de l'accusatif en allemand, alors que l'équivalent français n'est pas suivi d'un COD.

*jn an/lügen* : mentir à qn

*jn an/reden / jn an/sprechen (a – o)* : adresser la parole à qn

*jn an/rufen (ie – u)* : téléphoner à qn

*jn aus/lachen* : se moquer de qn

*jn / etw. benötigen / brauchen* : avoir besoin de qn / de qch

*jn / etw. entbehren* : se passer de qn / de qch

*jn fragen* : demander à qn

*etw. genießen (o – o)* : profiter, jouir de qch

*jn kennen lernen* : faire la connaissance de qn

*jn kosten* : coûter à qn

*jn lehren* : enseigner à qn

*jn / etw. los/werden* : se débarrasser de qn / de qch

*jn überleben* : survivre à qn

*jn vermissen* : manquer à qn (attention à la construction : *ich vermisse dich* : tu me manques)